

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

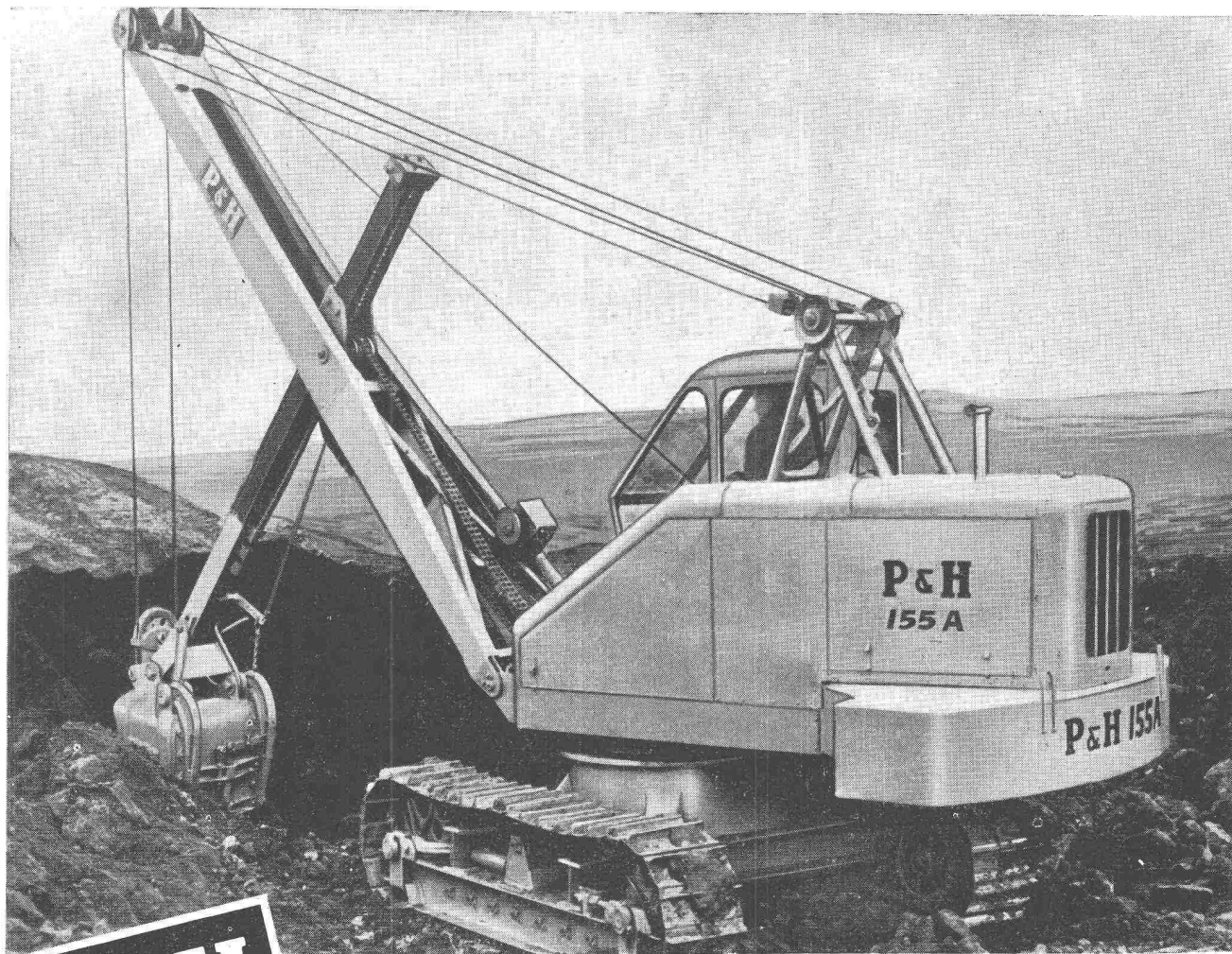
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**


**P & H**

## Krane und Bagger

kosten weniger — leisten mehr

### **P & H** Typ 155 A

Gewinnbringende Merkmale

- ★ Kübelinhalt:  $\frac{1}{2}$  yd = 400 l
- ★ Vollständig geschweisste Konstruktion
- ★ Hydraulische Niederdrucksteuerung
- ★ Raupenfahrwerk
- ★ Gute Bodenhaltung
- ★ Leicht zu manövrieren
- ★ Caterpillar-Dieselmotor

Moderne Konstruktionsmethoden und Fließbandmontage erlauben es, die bekannte P & H Qualität zu einem günstigen Preis zu liefern.

Der P & H Typ 155 A ist ein besonders leistungsfähiger Bagger von erstaunlicher Schnelligkeit in allen Bewegungen, sei es Drehen, Graben oder Heben. Er ist mit einem den Raupentraktoren ebenbürtigen Fahrwerk ausgerüstet, besitzt eine ausgezeichnete Bodenhaltung und ist auch in schwierigsten Geländebedingungen leicht zu manövrieren. Der Antrieb läuft im Oelbad und ist in einem einzigen, vollständig steifen Gehäuse untergebracht.

**Ihr Baggerführer arbeitet mit dem P & H Bagger besser**, weil er dank der bewährten hydraulischen P & H Niederdrucksteuerung den Kübel viel genauer steuern kann! Verlangen Sie unser unverbindliches Angebot über den P & H Typ 155 A und andere P & H Modelle.

### **HARNISCHFEGER INTERNATIONAL CORPORATION**

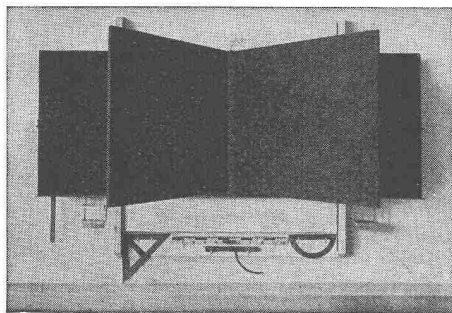
Milwaukee 46, Wisconsin, USA, Telegramme: «HARNINCO»  
Europa-Niederlassung: Harnischfeger Vertriebs GmbH,  
Alleestr. 33, Düsseldorf, Deutschland

Alleinvertretung für die Schweiz:

**ULRICH AMMANN, Baumaschinen, Langenthal**

Telephon 063/2 27 02

**P & H**



## HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

**Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmer-Einrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

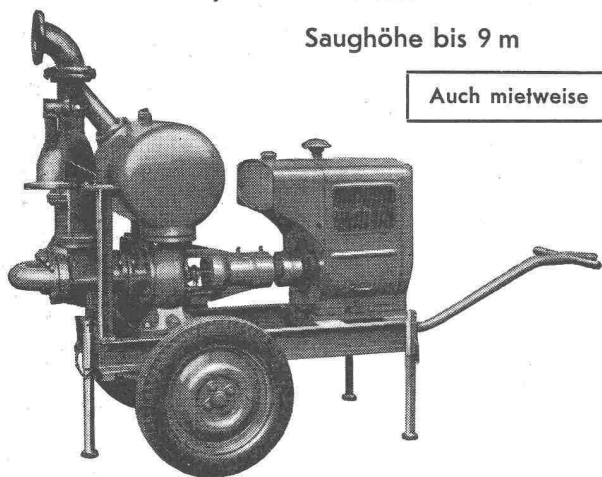
Selbstansaugende ventillose

## Baupumpen

System «Lauchener»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise

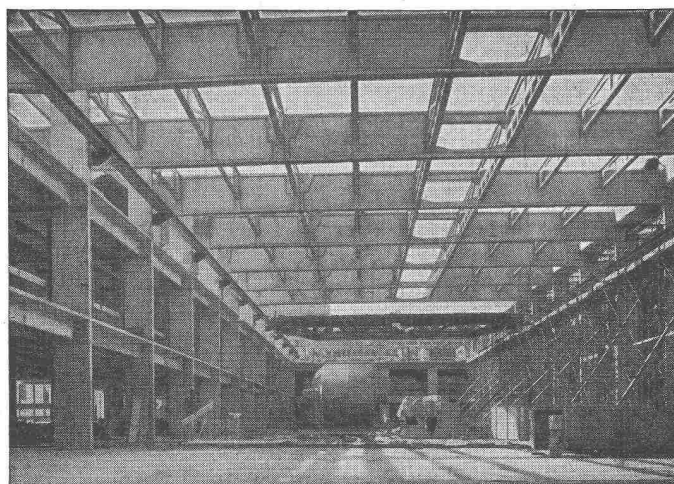
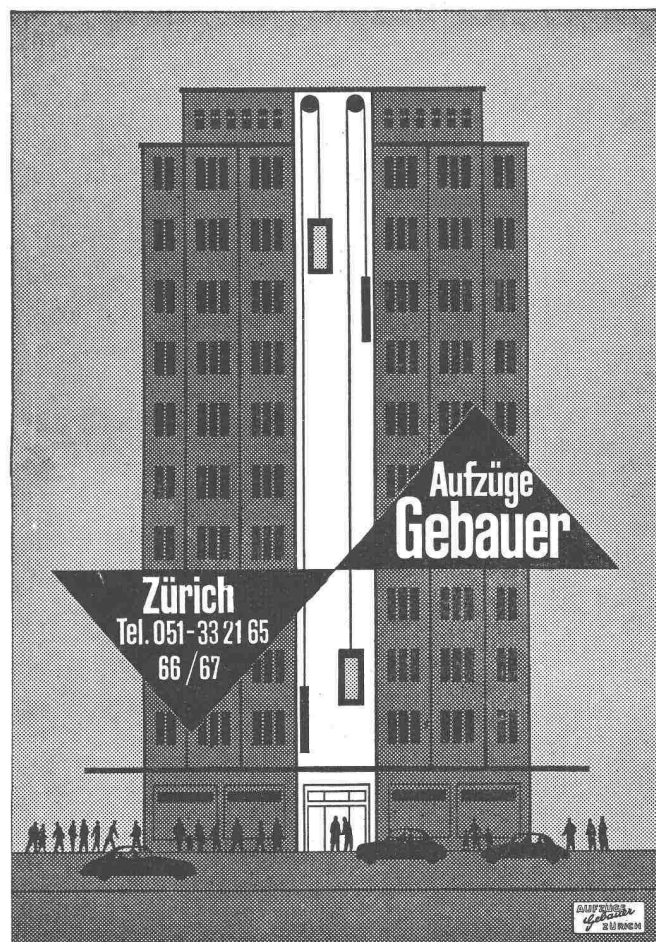


Leistungen 1—5000 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luffeintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



## Vobag

**AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44**

Dachkonstruktion aus vorfabrizierten Betonelementen

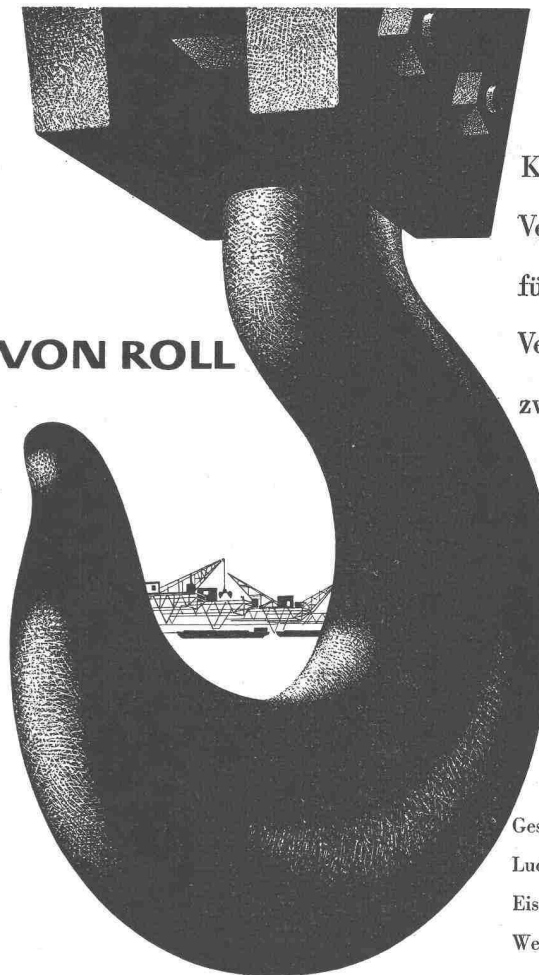


**Panzerschränke**  
schweissbrennsicher  
**Kassenschränke**  
feuer- und diebessicher  
**Tresoranlagen**  
**Schalteranlagen**  
**Stahlmöbel**  
**Planschränke**  
**KABA-Zylinder-**  
**Sicherheitsschlösser**

Bauer AG., Zürich 6/35  
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

**BAUER AG**

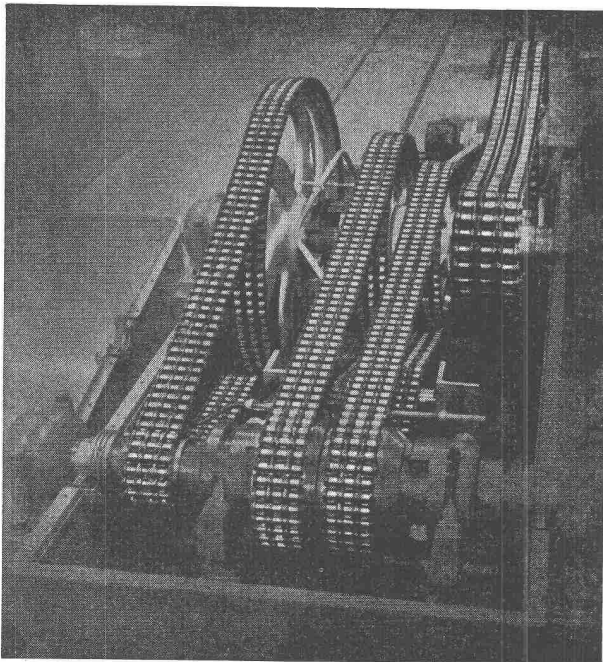
**VON ROLL**



Krane und  
Verladeanlagen  
für jeden  
Verwendungs-  
zweck

Gesellschaft der  
Ludw. von Roll'schen  
Eisenwerke AG.  
Werk Bern

## RENOLD-ANTRIEBE



längste Lebensdauer  
für störungsfreien Betrieb  
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen  
kleinste Breiten  
hoher Wirkungsgrad

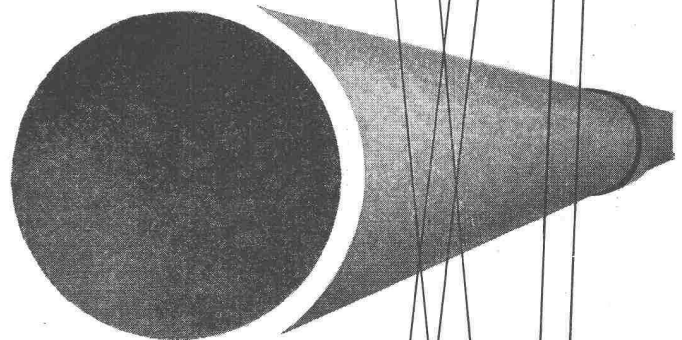
Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 27 30 57

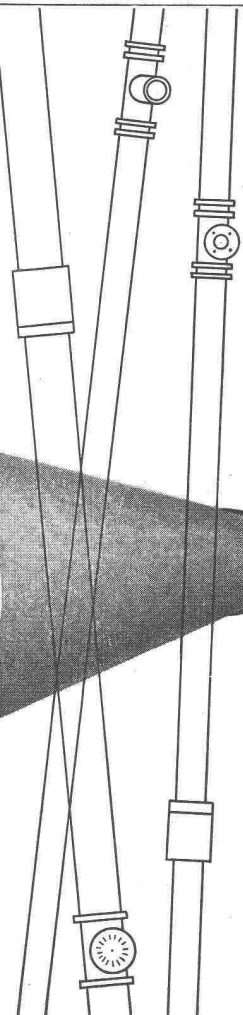
## Druckrohre

Rost- und korrosionssicheres  
Rohrmaterial mit geringem  
Reibungswiderstand. Die  
hohe Elastizität des Asbest-  
zementes gewährt Sicherheit  
gegen die Auswirkung  
von Wasserschlägen.  
Einfach zu verlegen, die  
flexiblen Kupplungen  
gestatten ein leichtes Ab-  
winkeln der Rohre.



**Eternit**

Eternit AG. Niederurnen  
Telefon 058 415 55







**Seilbahnen**  
für alle  
Zwecke

**L. E. Küpfer**  
MASCHINENFABRIK STEFFISBURG



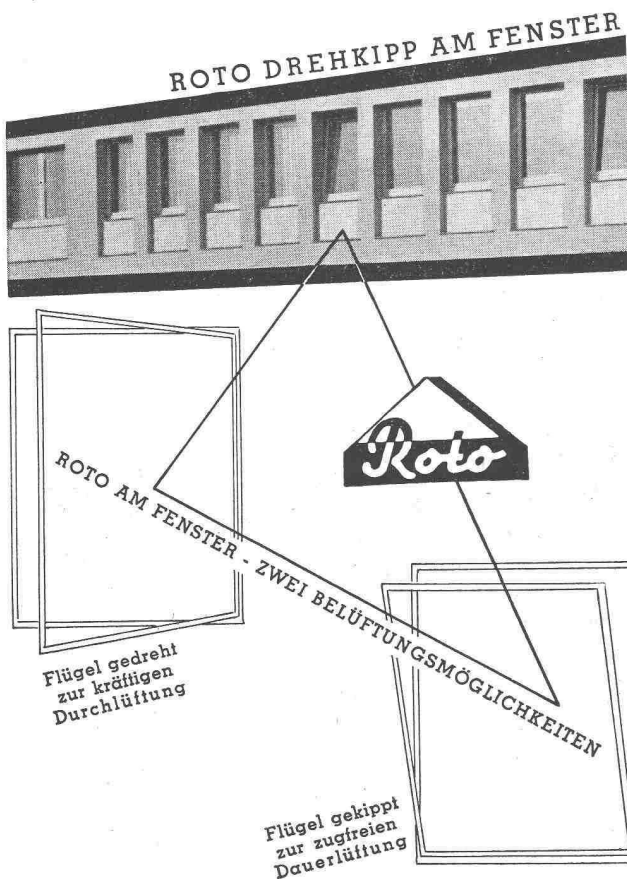
Merken Sie sich:

**Schreinerarbeiten  
Innenausbau**

durch die leistungsfähige Werkstätte

**HANS FINGER**  
ZÜRICH-ENGE

Grütlistrasse 62 Tel. 23 79 89



ROTO DREHKIPP AM FENSTER

ROTO AM FENSTER - ZWEI BELÜFTUNGSMÖGLICHKEITEN

Flügel gedreht zur kräftigen Durchlüftung

Flügel gekippt zur zugfreien Dauerlüftung

**Roto**

ROTO FRANK AG ZÜRICH 4 HOHLSTR. 188 TELEFON 051-421145



Nur **stewi** besitzt diese Vorteile!

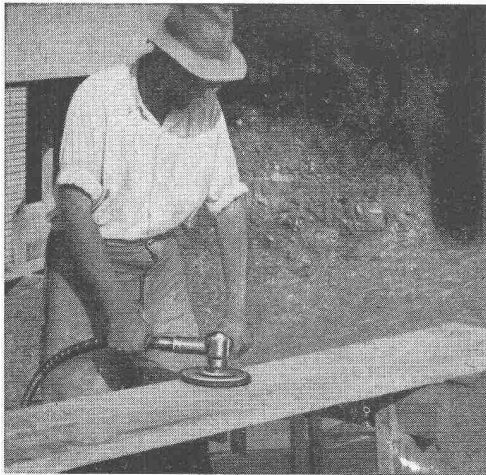
Neu: Die erste schweizerische **Leichtmetall-Wäschehänge** mit der doppelten Tragfähigkeit und dem neuen Patentverschluß

Auszeichnung an der Muster-messe in Basel 1954 und 1955

Metallbau **Steiner** Winterthur Tel. (052) 6 17 51

Verlangen Sie Prospekte

- 1 Bakelitabschlußkappen
- 2 Hart-Nylon-Seillösen
- 3 Leichtmetall-Tragarme
- 4 Nylon-Gleitringe



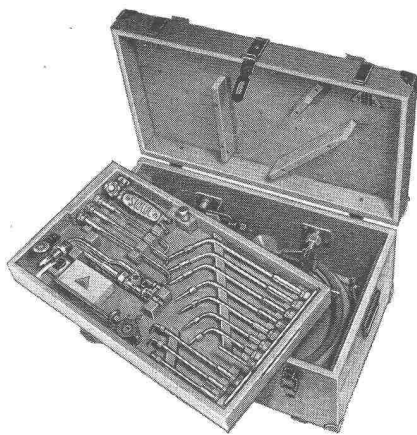
## Elektrowerkzeuge

mit biegsamer Welle und ohne biegsame Welle sind sehr beliebt zum

Reinigen von Schalungsbrettern mit Schleifteller oder Topf-Drahtbürste; Schleifen von Betonüberzähnen, Beton- und andern Steinböden usw. — Verlangen Sie bitte Katalog Nr. 150 BZ und Prospekt Nr. 1090/56.

### OTTO SUHNER AG BRUGG

Fabrik für Elektrowerkzeuge und biegsame Wellen Tel. (056) 4 14 22



Erstklassige Schweiss,- Schneid-  
und Lötgeräte - Zusatzmetalle

## Sauerstoff- & Wasserstoff- Werke A.G. Luzern

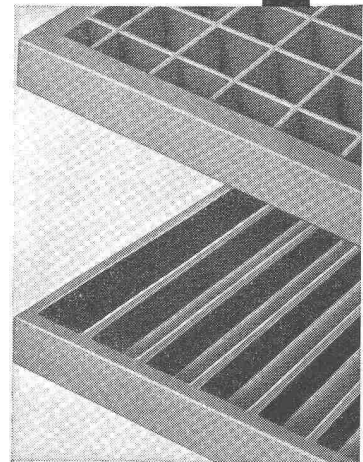
☎ (041) 2 30 23

## norm I

ges. gesch.

Bauteile

Schuhroste  
Schuhkratzen  
Teppichrahmen



Verlangen Sie unsere Spezialprospekte

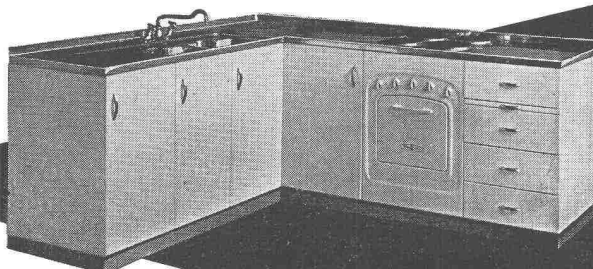
### Metallbau AG

Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40 Tel. 051 / 52 13 00

## MODERNE KÜCHE - BLOCKKOMBINATION

DOUSSE



**Mena-Lux**

Auskünfte, Prospekte u. Offerten  
direkt durch die Fabrik

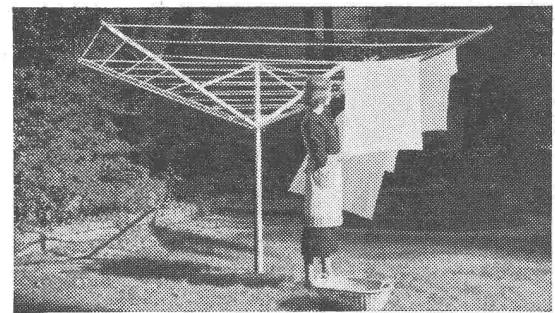
**MENA-LUX AG., MURTEN** vorm. La Ménagère AG.  
Fabrik elektrothermischer Apparate • Emailierwerk

Mena-Lux bietet Ihnen für die moderne Küchengestaltung unbeschränkte Möglichkeiten. Aus der Vielfalt der möglichen Kombinationen wählen Sie das in Grösse und Anordnung passende Modell aus. Das Ganze ist genau durchstudiert, um der Hausfrau die Arbeit zu erleichtern und ihr unnötige Gänge zu ersparen. Jedes Ding, jeder Apparat befindet sich an seinem Platz: der elektrische Kochherd mit 3 oder 4 Platten, der Kühlschrank 70 Liter, der Boiler mit Thermometer, der Spülisch mit Tropfteil, die Rüstnische, die Schränke mit Tablar und der Schubladenstock. Alle diese Elemente bilden zusammen ein harmonisches Ganzes. Die Chromstahlabdeckung u. die aparte Emailfarbe des Unterbaus tragen wesentlich zum äusserst einfachen Unterhalt der Kombinationen bei.

**CUENOD**

ÖLBRENNER FÜR  
JEDEN ZWECK  
STOPFBÜCHSENLOSE  
UMWÄLZPUMPEN  
FÜR ZENTRALHEIZUNG

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. USINE DE CHATELAINÉ  
GENÈVE - TÉL. (022) 33 24 40



**JECO** Leichtmetall-Wäscheschirme  
Wäschehänge- und Teppichklopfanlagen  
Jeker & Cie., Büsserach SO, Tel. 061 801169

**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**  
FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHÄLLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

**TL**

Steinzeug-Bodenplatten  
in verschiedenen Farben

**TL  
QXX**

Feuerfeste Produkte

**Tonwerk Lausen AG**

**Blei-  
Verglasungen**  
für Kirchen,  
individuelle Gestaltung  
von Wohnräumen,  
Einsetzen von Wappen-  
scheiben, Butzen-  
scheiben etc.

**Rud. Demenga  
Basel**  
Sternengasse 11  
Telefon (061) 24 09 15

**Korrosionsschutz**

durch Spritzverzinkung,  
durch **protekta** Auskleidung und Überzüge,  
chemisch beständig für Apparate, Behälter, Tanks usw.  
technische Auskunft bereitwilligst, kurze Lieferfrist

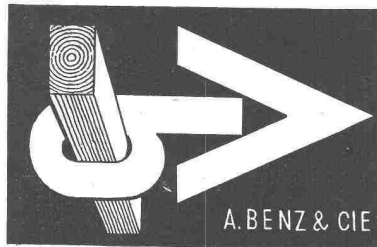
**G. BLATTI AG**  
ADLISWIL-ZÜRICH

**Metallspritz- + Emaillierwerk**

Telefon 051 / 91 76 76



Als wirkungsvoller  
Schädlingsfresser  
ist ARBEZOL  
bestimmt viel besser!



# ARBEZOL

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Tel. (051) 45 34 34

Schweizerische Zweiggeseellschaft (Kanton Bern)  
führender internationaler Firma der Bauindustrie  
sucht initiativen, erfahrenen

## Stahlbau-Ingenieur

mit Hochschulabschluss.

Die Stelle bietet bei gutem Leistungslohn ausserordentlich vielseitige, verantwortungsvolle Tätigkeit in konstruktiver und organisatorischer Richtung. Die Entwicklungsfähigkeit des Postens wird weitgehend bestimmt durch die charakterliche und fachliche Tüchtigkeit des betreffenden Herrn.

**Erforderlich** sind aufgeschlossener, verträglicher Charakter und Befähigung zur Leitung von Mitarbeitern. Ferner sind gründliche Kenntnisse der Baustatik vorausgesetzt, mit Erfahrung in Entwurf und Ausführung von Stahlkonstruktionen. Neben Organisationstalent und kaufmännischem Sinn sind Fremdsprachenkenntnisse (Französisch, Englisch) sehr erwünscht. Alter ca. 25 bis 30 Jahre.

Handgeschriebene Angebote, mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Angabe von Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittstermin sind erbeten unter Chiffre V 40294 U an **Publicitas, Biel.**

### Stellenausschreibung

Zur Ergänzung des Personals auf der Städt. Bauverwaltung suchen wir

## 1 Tiefbau- oder Vermessungszeichner

für zeichnerische Ausarbeitung von Strassen-, Kanalisations- und Wasserleitungsprojekten sowie Nachführung des Leitungskatasters.

**Erfordernisse:** Exakter Tiefbau- oder Vermessungszeichner mit abgeschlossener Zeichnerlehre.

**Jahresbesoldung:** Fr. 9396.— bis Fr. 12 528.— zuzügl. Sozialzulagen. Pensionsversicherung.

Handschriftliche Anmeldung mit den erforderlichen Ausweisen und Photo sowie militärischer Einteilung sind einzureichen an den

Liestal, den 9. Mai 1957.

**Gemeinderat Liestal.**

### Kanton St. Gallen

### Stellenausschreibung

Bei der kantonalen Tiefbau- und Strassenverwaltung des Kantons St. Gallen sind folgende Stellen baldmöglichst zu besetzen:

## 1 Ingenieur für Abwasserfragen und Gewässerschutz

**Erfordernisse:** Womöglich Diplom einer Hochschule und praktische Erfahrung in der Projektierung und im Bau von Kanalisations- und Kläranlagen; Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und in schriftlichen Arbeiten.

Geboten wird eine weitgehend selbständige Stellung und Behandlung der Abwasserprobleme.

## 2 - 3 Tiefbau-Techniker

für allgemeinen Tiefbau und Strassenbauten.

**Erfordernisse:** Diplom, womöglich Praxis in Projektierung und Bauausführung.

Bei den bevorstehenden Bauten handelt es sich um umfangreiche und interessante Tiefbauarbeiten, insbesondere auf dem Gebiet des Strassen- und Brückenbaues.

**Besoldung:** Gemäss Dienst- und Besoldungsverordnung des Staatspersonals, zuzüglich Teuerungszulage sowie Familien- und Kinderzulagen; eventuell nach Vereinbarung.

Die Anmeldungen sind handschriftlich einzureichen und sollen folgende Angaben enthalten: Geburtsdatum, Bürgerort, Wohnadresse, militärische Einteilung, Beschreibung der beruflichen Ausbildung und der bisherigen Tätigkeit, Gehaltsanspruch und den frühesten Eintrittstermin. Ferner sind Zeugniskopien und Photo einzusenden.

St. Gallen, den 14. Mai 1957.

**Baudepartement des Kantons St. Gallen.**

Gesucht

## INGENIEUR

für Wasserkraftprojekt,

## BAULEITER

(Ingenieur oder Techniker) für Stollenbauten,

## ZEICHNER

für Projektierungsarbeiten.

Offerten mit Foto, Gehaltsansprüchen, Zeugnissen und Eintrittstermin unter Chiffre H 3986 T an **Publicitas, Thun.**



**Bauamt II der Stadt Zürich****Allgemeiner Wettbewerb**

**zur Erlangung von Plänen für ein Freibad, Spiel- und Sportanlagen als Quartier-Gemeinschaftszentrum im Heuried in Zürich 3-Wiedikon**

**Einlieferungstermin: 23. September 1957.**

Der Stadtrat von Zürich eröffnet unter den in der Stadt Zürich verbürgerten oder mindestens seit 1. Januar 1955 niedergelassenen Architekten einen öffentlichen Projektwettbewerb zur Erlangung von Plänen für den Neubau eines Freibades und die Erstellung von Sport- und Spielanlagen im Heuried in Zürich-Wiedikon.

Die Unterlagen können gegen ein Depot von Fr. 50.— auf der Kanzlei des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Zimmer 303, je vormittags von 8 bis 11 Uhr, bezogen werden. Das Depot wird Bewerber, die nachträglich auf die Beteiligung verzichten und die Unterlagen in unversehrtem Zustande bis spätestens 26. August 1957 zurückgeben, gegen Abgabe der Depotquittung zurückerstattet.

Zürich, im Mai 1957. **Hochbauamt der Stadt Zürich.**

Jüngerer

**dipl. Architekt**

**gesucht** für interessante Planungsarbeit einer Zentrumsüberbauung.

Sehr guter Lohn. 5-Tage-Woche.

Handgeschriebene Anfragen mit kurzem Bildungsgang u. Photo unter **Chiffre W 78391 G** an **Publicitas, St. Gallen.**

Ingenieurbüro in Zürich übernimmt

**INGENIEUR- UND ZEICHNER-ARBEITEN**

für Eisenbeton- und allgemeinen Tiefbau. Ausführung innert kürzester Frist möglich.

Offerten unter Chiffre **ZU 6800** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Tief- und Strassenbauunternehmung in Basel sucht weiteren, erfahrenen

**Bauführer (evtl. Bautechniker)**

Initiative und sehr selbständige Kraft mit nachweislicher praktischer Erfahrung, gewandt und sicher in Organisation — Durchführung und Abrechnung von Tiefbauten aller Art, findet interessantes und vielseitiges Aktionsfeld in allen Sparten des Tief-, Beton- und Spannbetonbaus.

Bei angenehmen Arbeitsbedingungen bieten wir ungehinderte Entfaltungsmöglichkeit, gute Salarierung und bei Eignung Dauerstelle (evtl. Gewinnbeteiligung).

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre **OFA 29 326 A** an **Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.**

**Stellenausschreibung**

Die Einwohnergemeinde Huttwil sucht

**Tiefbau- oder Vermessungstechniker**

**Anforderungen:** abgeschlossenes Technikumsstudium oder gut ausgewiesene praktische Tätigkeit in Ingenieurbüro, Vermessungsbüro, Bauunternehmung oder öffentlicher Bauverwaltung.

**Besoldung:** nach Vereinbarung im Rahmen der geltenden Besoldungsverordnung der Gemeinde.

**Stellenantritt:** nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen mit Angabe der Personalien sowie des Lehrganges u. bisheriger Tätigkeit sind unter Beilage der Zeugnisabschriften bis 15. Juni 1957 an den Präsidenten der Baukommission der Einwohnergemeinde Huttwil, Herrn Architekt **Arthur Bieri** in Huttwil, zu richten.

Huttwil, den 13. Mai 1957.

**Der Gemeinderat.**

Inhaber einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Industrieort Kanton St. Gallen ansässig, mit einer Belegschaft von ca. 30 Mann, sucht

**aktiven Teilhaber**

für spätere Uebernahme des Geschäftes.

Erforderliche Einlage **40—50 000 Franken.**

Offerten unter Chiffre **ZN 6583** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26, Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 15 **Maschinentechniker** oder -zeichner mit Praxis in Maschinen für  
 die Papierindustrie und deren Betrieb. Fremdsprachen-Kennt-  
 nisse. Ingenieurbüro für die Papierindustrie der Westschweiz.
- 79 **Chemikerin** mit Technikumsbildung evtl. **Laborantin** mit absolvier-  
 ter Lehre hauptsächlich für die Kontrolle der verwendeten Bäder  
 in der Zifferblattindustrie und als Mitarbeiterin im Forschungs-  
 labor. Fabrik im Jura.
- 85 **Ingenieur-chimiste**, de formation EPF, ayant déjà travaillé dans  
 l'industrie des matières colorantes pour destiner la fabrication.  
 Près de Paris.
- 111 **Maschineningenieur** oder -techniker mit Praxis, Erfahrungen im  
 Umgang mit der Kundschaft und wenn möglich mit Kenntnissen  
 der Betriebswissenschaft, als Mitarbeiter auf dem Gebiete der  
 Maschinenversicherungen. Fremdsprachen. Versicherungsgesell-  
 schaft der deutschen Schweiz.
- 131 **Dipl. Maschinentechniker** und gelernter **Maschinenzeichner**, mög-  
 lichst mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau für das Kon-  
 struktionsbureau der Abteilung Transportanlagen, Hebezeuge,  
 Aufzüge, etc. Maschinenfabrik der deutschen Schweiz.
- 231 **Ingenieur-Kaufmann** mit allgemein-technischen und kaufmänni-  
 schen Kenntnissen und Praxis, als Leiter der technischen Abtei-  
 lung einer Handelsfirma im Fernen Osten. Englisch. Schweizer-  
 firma. Offerten in Englisch im Doppel auf Flugpostbewerbungs-  
 formularen der STS.
- 233 **Maschinentechniker** mit Konstruktionspraxis, möglichst im Fahr-  
 zeugbau für Konstruktions- und Entwicklungsaufgaben. Konstruk-  
 tionswerkstätte in Bern.
- 235 **Reisevertreter** mit Kenntnissen der Elektrotechnik für den Ver-  
 kauf von Transformatoren, Vorschaltgeräten, Regeltrafos bei Elek-  
 trizitätswerken, Elektroinstallations-Firmen, Architekten, Industrie,  
 etc. Deutsch und Französisch. Zürich.

237 **Ingenieur-chimiste** ou **technicien-chimiste** capable de remplir les  
 fonctions de chef de laboratoire, rattaché au Service Technique  
 pour l'étranger. Quelques années de pratique dans l'industrie sont  
 souhaitables, ainsi qu'une certaine connaissance des matériaux de  
 construction et des techniques d'isolation. Français et allemand,  
 et italien et anglais. Fabrique de produits chimicotechnique de la  
 région de Zurich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 164 **Hochbauführer** mit Praxis, selbständig in der Aufstellung von  
 Kostenvoranschlägen, örtlicher Bauleitung, im Ausmass und in der  
 Abrechnung. Baugeschäft der Nordwestschweiz.
- 236 **Jeune ingénieur de travaux publics**, capable d'exploiter des car-  
 rières et de construire des galeries et des puits (de faible profon-  
 deur) et surtout d'organiser le stockage, le transport du minéral,  
 ainsi que la vie d'une collectivité de travailleurs forcément très  
 nombreux. Société française à Paris pour Maroc.
- 396 **Bauingenieur** oder **Eisenbetontechniker** mit Praxis in statischen  
 Berechnungen für Eisenbetonkonstruktionen für die Prüfung von  
 Bauprojekten. Deutsch, Französisch, mit guten Kenntnissen einer  
 zweiten Landessprache. Eidg. Amtsstelle in Bern.
- 398 **Bauingenieur** oder **Tiefbautechniker**, wenn möglich mit etwas  
 Praxis für Projekt und Ausführung von Eisenbetonhoch- und -tief-  
 bauten sowie Strassenbau. Ingenieurbüro in Bern.
- 400 **Bauingenieur** möglichst mit Diplom der ETH. Hoch- und Tiefbau-  
 unternehmung, Innerschweiz.
- 404 **Hochbautechniker**, wenn möglich Absolvent eines Technikums,  
 Planbearbeiter für Pläne, Vorausmasse und Kostenvoranschläge,  
 hauptsächlich im Industriebau. Architekturbüro in Zürich.
- 406 **Architekt, Hochbautechniker** oder -zeichner mit Praxis, Plan-  
 bearbeiter für Entwurf und Ausführung. Architekturbüro im  
 Kt. Graubünden.
- 410 **Ingenieur en Génie civil ou rural diplômé** de EPF ou EPUL ayant  
 pratique en travaux hydrauliques pour l'étude de projets d'irriga-  
 tion et la supervision de la réalisation des ouvrages de Génie civil  
 et une partie des travaux de Génie rural. Accessoirement pour  
 l'étude de drainage et irrigation combinée de marais et de micro-  
 centrales hydro-électriques (25 à 250 KW). Service de gouvernemen-  
 taux en Congo belge. Offres sur formules d'avion de S. T. S. en fran-  
 çais et en triple exemplaire.

Gesucht in bekanntes Fabrikationsunterneh-  
 men der Baubranche im Kanton Bern

**Bauingenieur oder Bautechniker**

mit einigen Jahren Bureau- und Bauplatz-  
 erfahrung. Die Aufgaben bestehen in der  
 Planung und Ausführung neuer Fabrikations-  
 anlagen.

Erforderlich sind gute technische Kenntnisse,  
 Organisationstalent und Sinn für betriebs-  
 wirtschaftliche Fragen.

Ausführliches Angebot mit curriculum vitae,  
 Referenzen, Lichtbild und Handschriftprobe  
 ist zu richten unter **Chiffre J 40307 U** an  
**Publicitas, Bern**.

Gesucht von bedeutender Tiefbauunterneh-  
 mung tüchtiger, initiativer und erfahrener

**Bauführer**

für grosse Stollenbauten von längerer Dauer,  
 im Berner Oberland.

Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle mit  
 Fürsorgekasse.

Ausführliche Offerten mit Bild, Zeugnisab-  
 schriften, Referenzen und Gehaltsansprüchen  
 sind zu richten unter **Chiffre D 12018 Y** an  
**Publicitas, Bern**.

Grosses Industrieunternehmen sucht für sein  
 Baubüro einen

**Hochbautechniker  
oder Bauführer**

In den Aufgabenkreis des neuen Mitarbeiters  
 fallen sowohl die Behandlung von Projekten und  
 Kostenvoranschlägen wie auch die Bauführung  
 von industriellen Neu- und Umbauten. Ebenso  
 wird er sich mit der Ueberwachung des Unter-  
 haltes bestehender Bauten zu befassen haben.

Wir bieten einem charakterfesten, initiativen und  
 erfahrenen Fachmann eine interessante und selb-  
 ständige Dauerstelle mit Entfaltungsmöglichkeit.

Handgeschriebene Offerten mit Angaben über  
 bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche, Eintritts-  
 termin und Photo sind erbeten unter **Chiffre**  
**K 11552 Z** an **Publicitas, Zürich 1**.

Gesucht auf Ingenieurbureau in Zürich

**Eisenbeton-Zechner oder -Techniker**

Anfragen: **Telephon 90 33 89 privat**.



Die Bauabteilung bei der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern

sucht

**1 dipl. Bauingenieur**

**1 dipl. Tief- oder Stahlbautechniker**

für interessante Aufgaben auf dem Gebiet des Brückenbaus

**1 dipl. Bauingenieur**

**1 dipl. Tiefbautechniker**

für die Mitarbeit am neuen Bahnhof Bern

Wir bieten dauernde Anstellung und neuzeitliche Arbeitsbedingungen in angenehmem Betriebsklima. Die Bezahlung richtet sich nach der für das Bundespersonal geltenden Besoldungsordnung. Die monatlichen Bruttobezüge belaufen sich je nach Ausbildung und Praxis auf Fr. 1050.— bis 1700.— für Ingenieure und Fr. 750.— bis 1350.— für Techniker. Für tüchtige Kräfte bestehen gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnissen sind bis 3. Juni 1957 der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern einzureichen.

Grossunternehmen auf dem Platz Zürich sucht für sein Architekturbüro tüchtige

## kaufm. Angestellte

zur Erledigung von Bauabrechnungen, Korrespondenz usw. Gute Bezahlung.

Handschriftliche Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe des Gehaltsanspruches und des frühesten Eintrittsdatums sind erbeten unter Chiffre ZU 6851 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Gesucht bei der Bauabteilung des Kreises II der Schweizerischen Bundesbahnen in Luzern:

**1 Bauingenieur** für die Sektion Brückenbau;

**2 Ingenieure und 2 Techniker**

für die Sektion Tiefbau;

**1 Architekt** für die Sektion Hochbau;

**1 Tiefbauzeichner und 1 Vermessungszeichner**

Interessante, vielseitige Tätigkeit. Aussichtsreiche Lebensstellungen mit angenehmen Arbeitsbedingungen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugniskopien werden erbeten bis spätestens am 10. Juni 1957 an obige Adresse.

Gesucht per sofort für Architekturbüro an Stadtperipherie Zürich

## Bautechniker evtl. Bauzeichner

Ausarbeiten von Projekten, Ausführungs- und Detailpläne, Bauführung und eventuell Abrechnungen.

Wir bieten verantwortungsvolle, ausbaufähige Stellung mit sehr guter Honorierung.

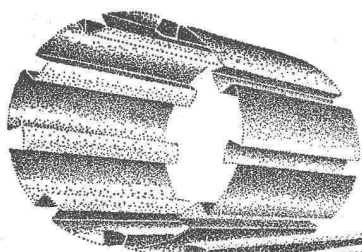
Offerten mit Zeugnisabschriften sind erbeten unter Chiffre ZD 6865 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für baldmöglichsten Eintritt selbstständiger

## Bautechniker/Bauführer

zur Bearbeitung von interessanten Bauvorhaben wie Schulhaus, Kirche etc.

**Dieter Fehd**, Architekt, Rieterstrasse 60, Zürich 2. Telefon 27 60 98.



Die moderne Dach- und Wandkonstruktion in Leichtmetall oder Kupfer erfüllt in Bezug auf Wirtschaftlichkeit, Farb- und Formschönheit jegliche Ansprüche für alle Arten von Bauten.

**FURAL**

Techn. Beratung und Alleinverkauf

FURAL Jos. Furrer Altdorf/Uri  
Tel. 044-21238+21618



Für unser Projektierungsbureau in Baden und für örtliche Bauleitungen suchen wir

## BAUINGENIEURE TIEFBAUTECHNIKER TIEFBAUZEICHNER

Nordostschweiz. Kraftwerke AG., Baden

Gesucht erfahrener

### Bauzeichner oder dipl. Bautechniker

auf Architekturbüro S. I. A. nach Küsnacht-Zh. Zuverlässige, an selbständiges Arbeiten gewöhnte Zeichner, mit gewissen Erfahrungen auf dem Bauplatz, wollen sich melden unter Chiffre ZF 6545 mit Beilage von Bild, Zeugnissen und Gehaltsansprüchen an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bekannte Tiefbauunternehmung sucht jüngeren, tüchtigen und initiativen

### Tiefbautechniker

als Assistent des Bauführers auf Gebirgsbaustelle.

Erfahrung im Stollenbau erwünscht, aber nicht Bedingung. Bei Eignung Dauerstelle.

Handgeschriebene Bewerbung mit curriculum vitae und Angaben über die bisherige Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre ZB 6885 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Gebirgsbaustelle im Kt. Wallis

### Ingenieur oder Tiefbautechniker

für allgemeine Bauführung und Absteckung. Verlangt wird einige Jahre Praxis im Stollenbau und Kenntnisse der franz. Sprache. Stellenantritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten mit Zeugniskopien und Angabe der Saläransprüche unt. Chiffre ZR 6854 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## ARCHITEKT

mit Erfahrungen in Büro und Bauplatz (Wohn- und Industriebau) sucht selbständigen, ausbaufähigen Posten. Grosstadt bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZU 914 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

17jähriger, der Schule entlassener Jüngling sucht

### Tiefbau- evtl. Hochbauzeichner-Lehrstelle

Emmenbrücke oder Luzern bevorzugt. Offerten an Jos. Marti, Hohrütistrasse 31, Rothenburg LU.

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann  
Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6 Zürich

Gesucht

### Tiefbautechniker-Bauführer

für Projektierung und Bauleitung. Kenntnisse der französischen Sprache erwünscht. Eintritt sofort.

Handschriftliche Anmeldungen, kurz gefassten Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüche an

Betonstrassen AG., Wildegg.

Orientierungs-Tafeln  
mit auswechselbaren Schildern

**P. Girsperger**

Zürich-Enge Bodmerstr. 3 Tel. 27 76 19



## BAU - UNTERNEHMUNG

**GLASER**  
ZÜRICH UND SCHLIEREN



Ingenieurbüro in Zürich, Nähe Bahnhof Enge, sucht

**BAUINGENIEUR**

(guter Statiker) für interessante Aufgaben des Hoch- und Tiefbaues, insbesondere Industriebauten. Selbstständige Stellung als Stütze des Büroinhabers. Angenehme Arbeitsbedingungen und gute Entlohnung. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZM 6842 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Abend-Techniker oberes Semester, gelernter Handwerker, mit 2½jähriger Büropraxis sucht Stelle als

**Bauzeichner-Bauführer**

auf kleines oder mittelgrosses Arch.-Büro. Platz Zürich oder Umgebung. Eintritt nach Uebereinkunft, evtl. 1. 9. 1957.

Offerten unter Chiffre ZN 6875 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

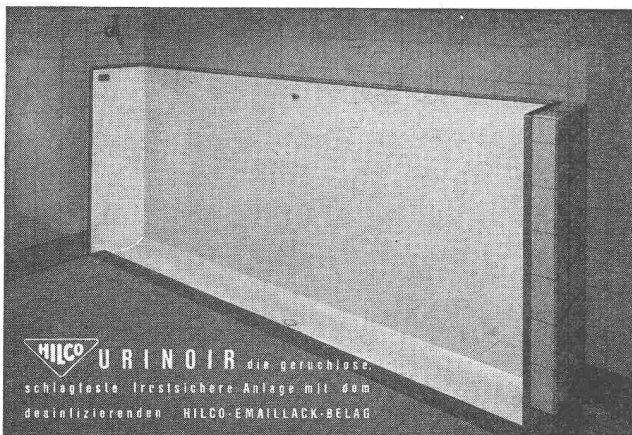
Junger, strebsamer

**Bauzeichner**

mit Bureau- und Bauplatzpraxis in Eisenbeton- und Tiefbau, sucht Stelle in Ingenieurbüro auf Anfang August. Stadt Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZF 6896 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Bauzeichner**

zurzeit noch in ungekündigtem Arbeitsverhältnis, sucht Anstellung in Bern. Tiefbau bevorzugt. Stellenantritt 1. August 1957. Offerten unter Chiffre ZL 6833 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39



Um mich in meinem Beruf und auch in Fremdsprachen weiterzubilden, suche ich als

**Bauzeichner - Bauführer**

im Ausland (evtl. Uebersee) eine interessante Stelle auf ein modern eingestelltes schweizerisches (evtl. deutsches) Architektur- oder Baubüro.

Offerten unter Chiffre ZE 6892 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Zu kaufen gesucht****MATERIAL-SEILBAHN**

Horizontale Länge . . . . .	3 300 m
Schräge Länge . . . . .	3 500 m
Höhendifferenz . . . . .	870 m
Mittlere Steigung . . . . .	27 %
Tragkraft . . . . .	1 000 bis 1 500 kg

**MATERIAL-SEILBAHN**

Horizontale Länge . . . . .	3 100 m
Schräge Länge . . . . .	3 270 m
Höhendifferenz . . . . .	1 010 m
Mittlere Steigung . . . . .	32 %
Tragkraft . . . . .	1 000 bis 1 500 kg

Eilofferten sind erbeten an die

**AG. der Maschinenfabrik von  
Theodor Bell & Cie., Kriens/LU**

Zu kaufen gesucht

**LAGER-SCHUPPEN**

Länge 20 bis 24 m, Breite 10 bis 12 m, Wandhöhe ca. 5 m. Offerten erbeten an Lateltin AG., Postfach Zürich 45.

**Vollautomat. Waschmaschine**

Marke «Westinghouse», 4 kg, in bestem Zustand, günstig zu verkaufen. Telefon (051) 92 83 62.



Wir suchen als Mitarbeiter unserer Bauabteilung in Zürich jüngeren

## Dipl. Bauingenieur

für die Projektierung einzelner Betriebsteile von Wasserkraftanlagen. Es besteht in der Folge auch Gelegenheit, bei der Bearbeitung von Industriebauprojekten mitzuwirken.

Verlangt werden mehrjährige Praxis auf einer Kraftwerkbaustelle, davon mindestens ein Jahr im Stollenbau, deutsche Muttersprache und gute Kenntnisse der französischen Sprache in Wort und Schrift, Initiative und Freude an selbständiger, gründlicher Arbeit.

Wir bieten interessante Dauerstelle mit Pensionskasse.

Kandidaten werden gebeten, ihre Bewerbungsschreiben mit Curriculum vitae, Zeugniskopien, Photo sowie Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermines zu richten an die

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft  
Postfach — Zürich 34

## IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

### LECTURER

in Concrete Technology, commencing October 1957.

Salary in the range £ 700 × 50 — £ 1000; by 50 — £ 1400 per annum.

Applications, stating qualifications and experience, to **Professor A. L. L. Baker**, Department of Civil Engineering, Imperial College, London, S. W. 7, England.

Wir suchen

## dipl. Bauingenieur

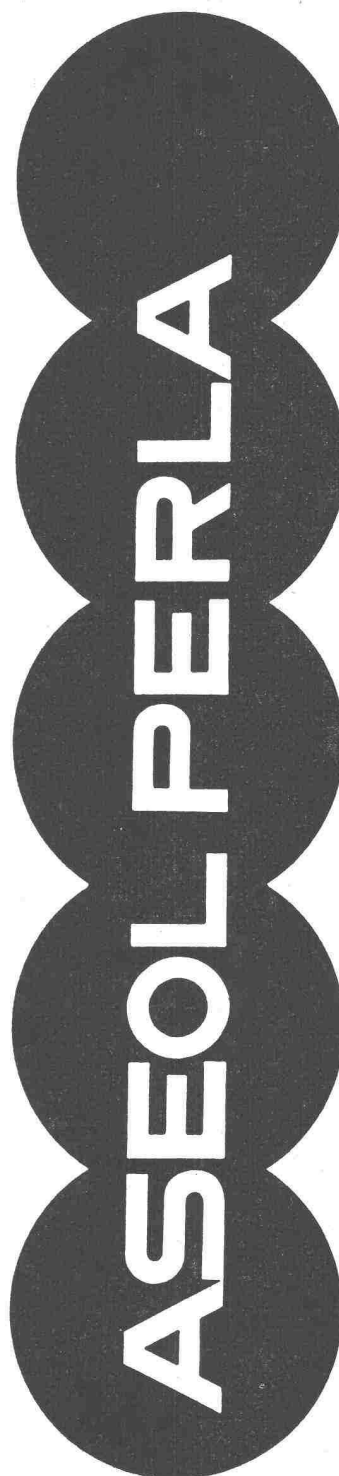
guten Statiker mit einiger Praxis, in entwicklungsfähige Dauerstellung.

**P. Keller & E. Würmli**, dipl. Ingenieur ETH/S.I.A., Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Kasinostrasse 3, Zürich 7/32, Tel. 34 09 88.

Selbständiger

## BAUFÜHRER

mit langjährigen Erfahrungen im Wohn-, Siedlungs- und Industriebau, **sucht** wegen Beendigung eines grossen Hochbaues **neuen Wirkungskreis**. Offerten unter Chiffre ZK 968 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



## ASEOL PERLA

ein Quell  
Ihres Gewinnes!

Was Sie in Ihrem Betrieb einsparen, bedeutet für Sie Gewinn und erhöht Ihren Verdienst.

Zahllose Erfahrungen in der Praxis bestätigen, dass Sie bei Verwendung von ASEOL PERLA die **Abstände zwischen den Oelwechseln erheblich verlängern** können und dass Sie **kein oder zumindest bedeutend weniger Oel nachfüllen** müssen.

Eine Hoch- und Tiefbau-Unternehmung berichtet:

«... Wir verwenden ASEOL PERLA Universalmotorenöl seit 1955 mit gutem Erfolg für unsere Lieferungswagen, schweren Lastwagen, im Dodge-Traktor und in den Kompressoren. Der Oelwechsel erfolgt bei uns nach ca. 2500 km Fahrleistung bzw. 100 Kompressoren-Laufstunden. Der Verbrauch ist eher sparsam.»

**Brauchen auch Sie weniger Motorenöl — so sparen Sie Kapital ... mit ASEOL PERLA!**

Die Fabrikation von ASEOL PERLA-Motoren-Oel steht unter ständiger Kontrolle der EMPA.

Adolf Schmidts Erben AG. Bern Tel. (031) 278 44

1

# GÖHNER NORMEN

vereinfachen  
individuelles Bauen

Wir fabrizieren 535 verschiedene Norm-Fenster u. -Türen, ferner normierte Kombi-Einbauküchen, Luftschutz-Fenster u. -Türen, Carda-Schwingflügelfenster. Verlangen Sie unsere Massliste und Spezialprospekte. Besichtigen Sie unsere Fabrikausstellung.

Hegibachstr. 47, Zürich 7/32  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St. Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH

**SCHWACHSTROM-  
TELEPHON-  
PERSONENSUCH-  
LICHTSIGNAL-  
UHREN-**

® 79490

**Hasler & Co. Bern**

BELPSTRASSE 23, TELEPHON 031/64 11 11

**Zweigniederlassung Zürich**

STAMPFENBACHSTRASSE 63, TELEPHON 051/26 16 00

**ANLAGEN**

Gesucht auf kleineres Architekturbüro

## Bauzeichner

jüngere tüchtige Kraft für Büro und Bauplatz.

Bewerbungen mit Bildungsgang und Zeugnisabschriften an **W. von Wartburg**, Architekt BSA, Zürich 1, Seilergraben 17.

Für 17jährigen, intelligenten Jüngling mit Realschulbildung wird

## Lehrstelle als Vermessungszeichner

gesucht. **E. Jakob**, Grellingen, Tel. (061) 82 22 42.

Sofort zu verkaufen in Zürich

## Atelier-Mobiliar

bestehend aus Zeichnungstisch, Planschränken, Bücherschränken. Anfragen: Tel. (051) 24 99 76 od. Postf. 420, Bern-Transit.

Zu verkaufen

## BERNA-Lastwagen

fabrikneu, Typ 5 U, 5000 mm Radstand, 6½ Tonnen Nutzlast, Armeeausrüstung, 3-Seiten-Kipper.

## SAURER-Lastwagen

fabrikneu, Typ S 4 C, 4500 mm Radstand, 6½ Tonnen Nutzlast, Armeeausrüstung, 3-Seiten-Kipper.

Anfragen unter Chiffre K 4183 K an **Publicitas**, Bern.

## Der Stellen-Anzeiger

ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen

# BENTONITE BOHRSCHLAMM

in erstklassiger Qualität Promptlieferungen

**DOHAG Handels AG. Zürich**

Waaggasse 7

Telephon (051) 27 35 13

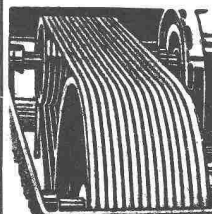
## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI, St. Margrethen** Tel. 7 84 86



## Industrie-Artikel

Treibriemen

Keilriemen

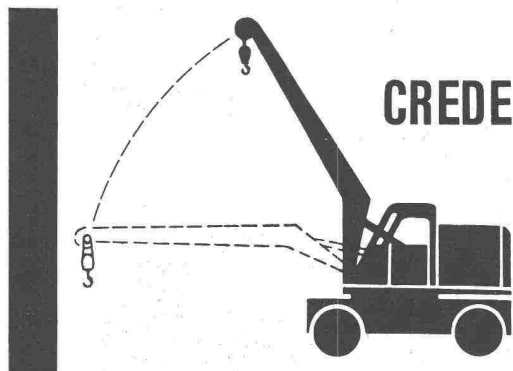
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Transportbänder

Riemenverbinder

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**

Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73



# MOBILKRANE

Tragkraft bis 6t Vollhydraulisch, stufenloser diesel-elektrischer Antrieb Grosse Standsicherheit, Oberwagen unbeschränkt drehbar Günstige Baugrößen dadurch wendig und gut einzustellen Einfache Bedienung, müheloses Arbeiten Diverse Zusatzgeräte Wir liefern auch bewährte Gabelstapler 1—5 t.

## MASCHINEN AG BERN

Monbijoustrasse 61 Telefon 031 5 57 54

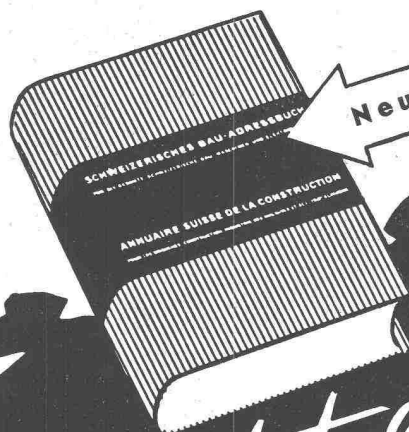


Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus

## SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telefon 23 07 36

VENTILATIONEN METALLDRÜCKEREI



Neu Ende Oktober

### SCHWEIZERISCHES BAU-ADRESSBUCH

Der Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Verein, der Schweizerische Baumeister-Verband und ein grosser Stab von orts- und branchenkundigen Mitarbeitern helfen mit bei der gründlichen Revision des Adressenmaterials.

Man findet im Schweizerischen Bau-Adressbuch mühelos und rasch die **Behörden, Berufe und Branchen**, die mit dem Baugewerbe, der Maschinen- und Elektroindustrie im Zusammenhang stehen.

Dem Architekten, Ingenieur und Unternehmer hilft es rationell zu planen und zweckmässig zu disponieren.

*es nützt auch Ihnen!*

### Bestellschein

An die Mosse-Annoncen AG, Zürich, Limmatquai 94.

Bitte auszuschneiden, zu unterschreiben und in ein Kuvert zu stecken

Liefern Sie nach Erscheinen 1 **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1957** zum **Subskriptionspreis von Fr. 12.50**. Verkaufspreis ab 15. September Fr. 25.—.

Unterschrift und Adresse: .....





**SUPER FINISH**

*Das feinste Cementrohr der Welt.*

Baulänge 2 m, unarmiert, mit  
Normal- oder Glockenmuffen

Durchmesser 30 — 125 cm

Im Preis nicht teurer als  
andere Spezial-Cementröhren

**FREY & CIE.**

**BREMgarten** (Aargau)

Telephon (057) 7 13 44 / 7 15 66

**ZÜRICH**, Plattenstrasse 50

Telephon (051) 34 56 40

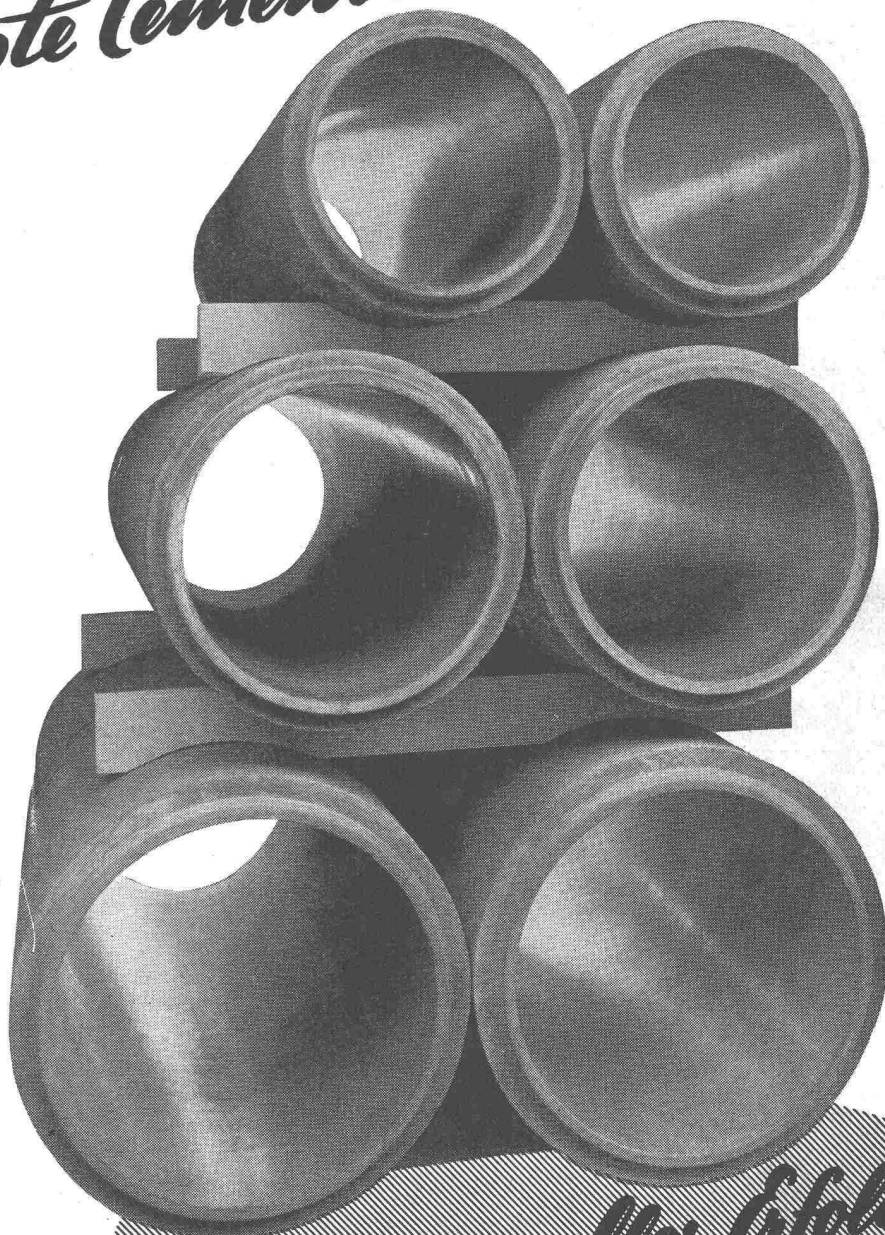
**Verkauf:** auch durch  
**Baumaterialhandel**  
und für

Basel und Umgebung:

**Fa. ITIN & CO., Tiefbau**

**LIESTAL** (BL)

Telephon (061) 84 25 33



*Die  
geschliffene  
Abwasserleitung ist ein voller Erfolg*

**Eine grosse Kartonfabrik beschäftigt und schreibt uns:**

Wir haben offene Normal-Betonkanäle wegen schlechten Abflusses, d. h. wegen zu oft bedingter Reinigung, durch Ihre geschliffenen Schalen und Rohre ersetzt. Der gelöste Papierbrei fliesst nun einwandfrei ab. Die Leitung besteht zirka zwei Jahre; trotzdem der Papierbrei etwas säurehaltig ist, ist der Zustand der geschliffenen Rohre und Schalen einwandfrei, d. h. die Leitung ist heute eher noch feiner als beim Verlegen.

**E. KNOBLAUCH & CO.**  
gez. Dr. Knoblauch